

Exceptional Masterpieces

Bona Nova
EARLY MUSIC

*Sammartini
Merula
Marini
Endler
Biber
Fux*

Combattimento Consort Amsterdam
Jan Willem de Vriend



SUPER AUDIO CD

**Stereo
Multi-ch**



SILTECH

Jan Willem de Vriend



Exceptional Masterpieces

Combattimento Consort Amsterdam

Jan Willem de Vriend, Musical Director

Wouter Mijnders, violoncello piccolo

Jan Willem de Vriend, violino piccolo, viola d'amore

Annette Bergman, viola d'amore

Maarten van der Valk, timpani

Exceptional Masterpieces
Combattimento Consort Amsterdam
Jan Willem de Vriend, Musical Director

Wouter Mijnders, violoncello piccolo
Jan Willem de Vriend, violino piccolo, viola d'amore
Annette Bergman, viola d'amore
Maarten van der Valk, timpani

Tarquino Merula 1594/5 – 1665

①	Ciaconna a 4	3:21
②	Ballo detto Pollicio ¹	2:36

Biagio Marini 1597 – 1665

③	Passacalio a 4 ²	7:41
---	-----------------------------	------

Giovanni Battista Sammartini 1700/1701 – 1775

Concerto in C major for violoncello piccolo, strings and basso continuo³

④	Allegro	4:30
⑤	Andante	4:08
⑥	Allegro	4:25

Johann Joseph Fux 1660 – 1741

⑦	Rondeau à 7 in C major for violino piccolo, bassoon, strings and basso continuo ⁴	3:53
---	--	------

Heinrich Ignaz Franz Biber 1644 – 1704

Partia VII for 2 viole d'amore and basso continuo

⑧	Praeludium	2:07
⑨	Allamande	1:11
⑩	Sarabande	2:34
⑪	Gigue	2:47
⑫	Aria	2:12
⑬	Trezza	0:43
⑭	Arietta variata	6:39

Johann Samuel Endler 1694 – 1762

Sinfonia no. 15 in F major for 2 horns, 2 flutes, strings and tympani a 5⁵

⑮	Allegro	3:00
⑯	Largehetto	3:29
⑰	Menuett I & II	3:13
⑱	Presto	1:28
⑲	Allegro I & II	4:42
⑳	Vivace Moderato	2:41

Johann Joseph Fux 1660 – 1741

<i>Sinfonia a 3 (K331)</i>		
⑮	Turcaria	1:48
⑯	Passacaglia	1:28
⑰	Janitschara	1:17
⑱	Posta Turcica	2:25
Violin	Jan Willem de Vriend Ronald Hoogeveen Jacobien Rozemond Fux, Sammartini, Endler Albert Adams Sammartini, Endler Reinier Reijngoud Sammartini, Endler Jan Paul Tavenier Fux: Rondeau	
Violino piccolo	Jan Willem de Vriend	
Viola	Annette Bergman Albert Adams Fux: Rondeau	
Viola d'amore	Annette Bergman Jan Willem de Vriend	
Violoncello	Wouter Mijnders Douwe Fonda Sammartini	
Violoncello piccolo	Wouter Mijnders	
Viola da gamba	Freek Borstlap Biber	
Double bass	Peter Jansen	
Harpsichord/organ	Pieter Dirksen	
Chitarrone	Søren Leupold	
Arpa doppia	Maria Cleary Biber	
Flute	Leon Berendse, Ellen Vergunst	
Horn	Stefan Blonk, Petra Botma	
Bassoon	Jos Lammerse	
Timpani	Maarten van der Valk	

1 Canzoni ovvero sonate concertate per chiesa e camera, Opus 22. Venice, 1637

2 Diversi generi di sonate, da chiesa, e da camera, Opus 12. Venice, 1655

3 manuscript Staatsbibliothek zu Berlin Ms. 19396/30

4 manuscript Sächsische Landesbibliothek Ms. 2130 -N-3 (Dresden)

5 manuscript Hessische Landes- und Hochschulbibliothek Ms. 1213/15 (Darmstadt)

Violoncello piccolo: unknown, Klingenthal, Germany
(c. 1750)

Violino piccolo built by Aegidius Klotz, Mittenwalddt an der
Iser (c. 1728)

Viole d'amore built by Joseph Anton Laske (c. 1785) and
Paulus Allesee, München (c. 1730)

Organ built by François Delhumeau (1993)

Harpsichord built by Sebastián Nuñez (1989) after
Johannes Ruckers (1638)

Timpani built by George Potter and Co., Aldershot (copies
1993) and Anton van der Hoek, Amsterdam (c.1900)

The violoncello piccolo, violino piccolo and viole d'amore
are part of the collection of Eduard van Tongeren, violin
maker in Haarlem, The Netherlands

Recording date: October 2000 and February 2001

Recording location: Studio of the Radio Philharmonic
Orchestra, MCO, Hilversum

Total Time Disc: 74:21

Recording producers: Maarten van der Valk Merula track 2,

Sammartini track 4 – 6, Fux track 7 en 21 – 24, Biber track 8 – 14

Hein Dekker Merula track 1, Marini track 3, Endler track 15 – 20

Recording and editing: Eelco Grimm, Fairytapes, Utrecht

Photographer: Dirk Buwalda, Edam

Graphic Design: Caroline Torenbeek, Amsterdam

Translations: Muse Translations, Doldersum English/French
and Simone Steinert, Amsterdam German

The surround layer of this SACD holds a four channel
version of the recording. After ample considerations we
decided not to use the center channel.

This stereo and multi-channel hybrid SACD can be played
on any standard Compact Disc Player.

SACD, DSD and their logos are trademarks of Sony.



Exceptional Masterpieces

We have been struck by a number of seventeenth- and eighteenth-century compositions which are, for the most part, unpublished and which, in view of their originality and/or musical power, we consider 'exceptional masterpieces.' When Maarten van der Valk and Eelco Grimm had the idea of making a CD with the latest, 'exceptional' technological possibilities in collaboration with Siltech and Philips, this seemed an appropriate opportunity to make a CD recording of a number of these 'exceptional masterpieces' in our repertoire.

The first works, the *Ciaccona a 4* and the *Ballo detto Pollicio*, were written by Tarquinio Merula. He was born in the Italian city of Cremona, home of the great violinmakers. Following employment in Bergamo and Warsaw, he was appointed his last musical position at the cathedral in his native city. His frequent use of dance rhythms and the exceptional virtuosity of his instrumental pieces make these miniature masterworks. They constitute some of the first 'typically violinistic' compositions.

Biagio Marini hailed from Brescia, also in Italy. As an eight-year-old boy, he was engaged as a violinist at Saint Mark's in Venice. He also probably had lessons there with Claudio Monteverdi. Subsequently, he worked in various Italian cities and was employed for several years in Neuburg an der Donau, which allowed him to visit different cities in Germany and Belgium. His early instrumental compositions constitute some of the earliest pieces in which a melodic instrument, rather than a vocal line, is scored above the bass. His *Passacaglio a 4* comes from a collection of various instrumental works which was printed in Venice.

Instruments belonging to what we know as the violin family (now made up of the violin, viola and cello) were built in many varieties and sizes. Thus, instruments ran-

ging from violoncelli to violini 'piccoli' were built. In the Dutch version of his book *A treatise on the fundamental principles of violin playing* (Haarlem, 1766), Leopold Mozart said of the *violino piccolo*: '...and while it is tuned much higher than other violins, it is for this reason that it could often be heard in nocturnal pieces with a flute, harp or other similar instruments...' Apart from a few cantatas by Bach and his first Brandenburg Concerto, almost no other pieces can be found for the *violino piccolo*. The repertoire for the *violoncello piccolo* is also very small. Additionally, instruments with both four and five strings exist, which sometimes makes the choice even more difficult. It is, in any case, clear that the violoncelli and violini piccoli originally built in the seventeenth and eighteenth centuries were later used exclusively for teaching children to play.

Giovanni Battista Sammartini was one of the few composers who did not travel and lived his entire life in Milan. Despite this, he was very well known throughout Europe. Leopold Mozart attached great importance to the fact that Sammartini was present at the Milan performance of his son's opera, *Mitridate*. He was also visited by many musicians, among whom were Johann Christian Bach, Luigi Boccherini and Charles Burney. In 1780, the Bohemian composer Josef Mysliveček said of him: 'I have finally found Haydn's father.' Unfortunately, much of his work has been lost.

Nothing is known about the life of Johann Joseph Fux, who was born in Hirtenfeld, Austria in 1660, until his appearance as a musician at the Viennese court. The position of *Kapellmeister*, which he held there, was one of the most important musical posts in Europe at that time. Fux wrote relatively few instrumental works. The two compositions recorded here reveal the great musical imagination he possessed. The combination of the *violino piccolo* and bassoon can be characterised as unique. In his *Sinfonia a 3*, folk influences have also been incorporated in a highly ori-

ginal manner. The conclusion of the *Sinfonia*, which is distinguished by the call of the post horn which in those days was used to signal the arrival of the mail coach, seems to call the listener back from a Turkish excursion.

‘Auf den lieblichen Instrumenten mit zwei Geigen, Viol:d’Amor genannt,’ Biber played ‘schönen Taffelmusic’ for the Stift Nonnberg convent in 1692. Biber might well have played here with his daughter Maria Magdalena, who was then 15 years old and a very gifted violinist. Later, she would enter this convent and be employed there as *Kapellmeisterin*, violinist, viola d’amore player and timpanist. At this time, very few works for viola d’amore had been composed. This *Partia* thus constitutes one of the first pieces for the instrument. Biber’s adeptness at exploiting all of the possibilities that the instrument offers is amazing.

Many scholars of early music will recognise the hand of Johann Samuel Endler. He is better known as a copyist of many musical works by Telemann, Graupner and Fasch than for his own compositions. Forty-three of his works are currently known. The *Sinfonia*, which dates from 1748 and has been recorded here, reflects through its refreshing instrumentation the search for new sounds in the mid-eighteenth century. It is quite conceivable that Kapellmeister Endler and his Darmstädter Hofkapelle contributed to the splendour of a grand occasion with this festive work.

Jan Willem de Vriend

Combattimento Consort Amsterdam

The Combattimento Consort Amsterdam was originally founded in 1982. The musicians, nearly all of whom were still students at the conservatories in Amsterdam and The Hague, had initially decided to play both contemporary music and music of the seventeenth and eighteenth centuries. The core of the group, consisting of thirteen musicians, decided mutually what repertoire would be played and when. Nearly twenty years later, this situation is basically unchanged, except that the ensemble has, for quite some time now, concentrated exclusively on seventeenth- and eighteenth-century repertoire. The ensemble deals with every aspect of this rich musical period: chamber music (Zelenka’s trio sonatas, for example), large-scale oratorios (Händel’s *Israel in Egypt* in 2001), orchestral works (among which Bach’s *Brandenburg Concertos*) and operas in co-production with, among others, the Nationale Reisopera (Rameau’s *Platée* in 2002). The Combattimento Consort Amsterdam has thus established itself as a highly versatile ensemble.

The development of a study of this ‘early’ music was a natural consequence of playing it: its significance and the reason it was composed, what kind of audience reactions it might have inspired and within what context this music was programmed. In his search for answers, founder and artistic director of the Combattimento Consort Amsterdam, Jan Willem de Vriend, came across a great deal of unknown music. This CD gives a brief impression of the countless exceptional masterpieces that lie buried in various European libraries and archives.

In addition to the numerous concerts it has given in the Netherlands, the ensemble has performed in various European countries, but also in Japan, the United States and South America. It has also made many CDs, the latest appearing on the label for early music, Bona Nova.

The Combattimento Consort Amsterdam has worked with such renowned soloists as Barbara Bonney, Christiane Oelze, Andreas Scholl and Anthony Rolfe Johnson, and frequently collaborates in solo performances given by its own musicians.

The cellist **Wouter Mijnders**, has been a member of the Combattimento Consort Amsterdam for over ten years. In addition to his teaching, he performs chamber music with various groups, regularly gives recitals and has made a number of CD recordings.

Annette Bergman has been a violist with the ensemble for over fifteen years. In addition, she is a member of the Mondriaan Quartet, which concentrates on music of the twentieth century. On this recording, she also plays the viola d'amore.

Following his studies, **Maarten van der Valk** played timpani and percussion in many Dutch orchestras and ensembles. He has held the position of permanent timpanist with the Orchestra of the Eighteenth Century since 1984. His solo CD *Touch*, which like this recording was created in collaboration with Siltech Cables and Elco Grimm, appeared in 1999.

Jan Willem de Vriend, founder of the Combattimento Consort Amsterdam, plays violino piccolo, violin, viola, viola d'amore and violetta in the ensemble.

Translation: Josh Dillon

*Violoncello piccolo: unknown, Klingenthal, Germany
(c. 1750)*



Buitengewone Meisterwerken

'Buitengewone meesterwerken' zijn voor ons een aantal composities uit de 17de en 18de eeuw die opvielen door hun originaliteit en/of muzikale kracht en die meestal niet zijn uitgegeven. Toen Maarten van der Valk en Elco Grimm met het idee kwamen een CD te maken met de nieuwste, 'buitengewone' technische mogelijkheden, in samenwerking met Siltech en Philips, leek dit een toepasselijke gelegenheid een aantal van deze 'buitengewone meesterwerken' uit ons repertoire op CD te zetten.

De eerste werken, de *Ciaccona a 4* en de *Ballo detto Pollicio*, zijn geschreven door Tarquinio Merula. Hij werd geboren in de Italiaanse stad Cremona, de bakermat van de grote vioolbouwers. Na functies in Bergamo en Warschau vulde hij aan de dom in zijn geboortestad zijn laatste muzikale functie. Het veelvuldig gebruik van dansrhythmen en de bijzondere virtuositeit maken zijn instrumentale werken tot miniatuurmeesterwerkjes. Ze behoren tot de eerste composities die als 'typisch violistisch' gelden.

Biagio Marini kwam uit Brescia, eveneens in Italië. Als achttienjarige jongen trad hij als violist in dienst bij de San Marco in Venetië. Wellicht heeft hij daar ook lessen gevolgd bij Claudio Monteverdi. Daarna werkte hij in verschillende Italiaanse steden en was onder meer enkele jaren in dienst in Neuburg aan de Donau, vanwaaruit hij verschillende steden in Duitsland en België kon bezoeken. Zijn vroege instrumentale composities gelden als de vroegste composities waarbij in plaats van een zangstem een melodie-instrument boven een bas gecomponeerd is. Zijn *Passacaglio a 4* is een van de werken uit een bundel met verschillende instrumentale werken, gedrukt in Venetië.

Instrumenten uit de ons zo bekende violenfamilie (tegenwoordig viool, altviool en cello) werden in vele soorten en maten gebouwd. Zo werden er zowel violoncelli als violini 'piccoli' gebouwd. In de Nederlandse versie van Leopold Mozart's boek *Grondig onderwijs in het behandelen der Viool*

(Haarlem, 1766) staat over de violino piccolo te lezen '... en dewyl ze zig veel hooger als eene andere viool stemmen laat, zo wierd ze voornamelijk by musicalise Nachtstukken met eene Dwarsfluyt, Harp, of met andere soortgelijke Instrumenten dikwijls gehoord...'. Naast enkele cantates van Bach en zijn eerste *Brandenburgse Concert*, zijn er vrijwel geen stukken meer voor violino piccolo te vinden. Ook voor de violoncello piccolo is het repertoire heel klein. Daarbij komt dat er zowel vier- als vijfsnarige instrumenten bestaan, wat de keuze soms weer extra moeilijk maakt. Duidelijk is in ieder geval dat de oorspronkelijk gebouwde violoncelli en violini piccoli uit de 17de en 18de eeuw later uitsluitend gebruikt werden om kinderen op te leren spelen.

Giovanni Battista Sammartini was een van de weinige componisten die niet reisde en zijn hele leven in Milaan verbleef. Toch was hij over heel Europa zeer bekend. Leopold Mozart hechtte er veel waarde aan dat Sammartini aanwezig was bij de uitvoering van de door zijn zoon gecomponeerde opera *Mitridate* in Milaan. Ook werd hij door veel musici bezocht: onder meer door Johann Christian Bach, Luigi Boccherini en Charles Burney. De Boheemse componist Josef Mysliveček zei in 1780 over hem 'nu heb ik eindelijk de vader van Haydn gevonden.' Helaas is een groot deel van zijn oeuvre verloren gegaan.

Over het leven van de in 1660 in het Oostenrijkse Hirtenfeld geboren Johann Joseph Fux is niets bekend tot hij als musicus aan het Weense hof verschijnt. De positie van *Kapellmeister* die hij er bekleedde was destijds een van de hoogste muzikale posities in Europa. Fux schreef relatief weinig instrumentale werken. De twee hier opgenomen composities verraden zijn grote muzikale fantasie. De combinatie violino piccolo met fagot in het *Rondeau à 7* is uniek te noemen. Ook de volksinvloeden in zijn *Sinfonia a 3* zijn op een zeer originele manier verwerkt. Het einde van de *Sinfonia*, die gekenmerkt wordt door een signaal dat de postkoets destijds gebruikte om mensen op zijn komst

te attenderen, lijkt de luistereraar weer weg te nemen uit een muzikaal Turks uitstapje...

‘Auf den lieblichen Instrumenten mit zwei Geigen, Viol:d’Amor genannt’ speelde Biber voor het klooster Stift Nonnberg in 1692 der ‘schönen Taffelmusic’. Wellicht speelde Biber hier met zijn dochter Maria Magdalena, toen 15 jaar oud en een zeer begaafd violiste. Later zou zij toetreden tot dit klooster en daar als Kapellmeesterin, violiste, viola d’amore-speler en paukenist werkzaam zijn. Er waren tot dat moment nog vrijwel geen werken voor viola d’amore gecomponeerd. Deze Partia geldt dan ook als een van de eerste werken voor het instrument. Het is ongelooflijk hoe Biber dit instrument in al zijn mogelijkheden weet uit te buiten.

Het handschrift van Johann Samuel Endler zal menig oude-muziekonderzoeker bekend voorkomen. Als kopiist van vele muziekwerken van Telemann, Graupner en Fasch is hij bekender dan door zijn eigen composities. Op dit moment zijn er 43 composities van hem bekend. De hier opgenomen Sinfonia uit 1748 weerspiegelt door zijn verrassende instrumentatie het zoeken naar nieuwe klankvormen in het midden van de 18de eeuw. Het is zeer wel denkbaar dat kapelmeester Endler en zijn Darmstädter Hofkapel met dit feestelijke werk een van de grote gelegenheden luister hebben bijgezet.

Jan Willem de Vriend

Combattimento Consort Amsterdam

Het Combattimento Consort Amsterdam kwam voor het eerst bij elkaar in 1982. De musici, toen nog bijna alle student aan de conservatoria in Amsterdam en Den Haag, besloten aanvankelijk om zowel hedendaagse muziek als muziek uit de 17de en 18de eeuw te spelen. De kern van 13 musici besliste samen welk repertoire waar en wanneer gespeeld werd. In wezen is die situatie – bijna twintig jaar later– nog steeds zo. Alleen legt het ensemble zich inmiddels al lange tijd uitsluitend toe op het repertoire uit de 17de en 18de eeuw. Alle facetten van deze rijke muzikale periode worden door het ensemble belicht: kamermuziek (bijvoorbeeld trisonate’s van Zelenka), grootse oratoria (Händels *Israël in Egypte* in 2001), orkestwerken (o.m. de *Brandenburgse Concerten* van Bach) en opera’s in coproductie met o.a. de Nationale Reisopera (*Platée* van Rameau in 2002). Zo profileert het Combattimento Consort Amsterdam zich als een zeer veelzijdig ensemble.

Als vanzelf kwam bij het spelen van deze ‘oude’ muziek een studie op gang. Over de betekenis en reden waarom ze gecomponeerd was, hoe uitvoeringen op het publiek gewerkt kunnen hebben en binnen welk kader deze muziek werd geprogrammeerd. In de zoektocht naar antwoorden kwam oprichter en artistiek leider van het Combattimento Consort Amsterdam Jan Willem de Vriend veel onbekend repertoire tegen. Deze CD geeft een korte indruk van de ontelbare buitengewone meesterwerken die nog verscholen liggen in verschillende bibliotheken en archieven in Europa.

Naast de talrijke concerten die in Nederland zijn gegeven, trad het ensemble op in diverse Europese landen, maar ook in Japan, de Verenigde Staten en Zuid-Amerika. Verder werden inmiddels vele CD’s gemaakt, waarvan de laatste verschenen op het oude-muzieklabel Bona Nova.

Het Combattimento Consort Amsterdam werkte samen met grote solisten als Barbara Bonney, Christiane Oelze, Andreas Scholl en Anthony Rolfe Johnson, en werkt ook veelvuldig met solistische bijdragen van eigen musici.

De cellist **Wouter Mijnders** behoort reeds meer dan 10 jaar tot de vaste kern van het Combattimento Consort Amsterdam. Naast zijn lespraktijk speelt hij kamermuziek bij diverse ensembles, geeft hij regelmatig recitals en heeft hij diverse CD-opnamen gemaakt.

Annette Bergman is als altvioliste al ruim 15 jaar aan het ensemble verbonden. Daarnaast speelt zij in het Mondriaan Kwartet, dat zich toelegt op muziek uit de 20ste eeuw. Op deze CD speelt zij tevens viola d'amore.

Maarten van der Valk speelde na zijn studie pauken en slagwerk in vele Nederlandse orkesten en ensembles. Als vaste paukenist is hij sinds 1984 verbonden aan het Orkest van de Achttiende Eeuw. Zijn solo-CD Touch, evenals deze CD tot stand gekomen in samenwerking met Siltech Cables en Eelco Grimm, verscheen in 1999.

Jan Willem de Vriend, oprichter van het Combattimento Consort Amsterdam, speelt violino piccolo, viool, altviool, viola d'amore en violetta in het ensemble.



Violino piccolo: Aegidius Klotz, Mittenwaldt an der Iser (c. 1728)

Außergewöhnliche Meisterwerke

‘Außergewöhnliche Meisterwerke’ sind Kompositionen des 17. und 18. Jahrhunderts, die auf Grund ihrer Originalität und/oder ihrer musikalischen Kraft hervorstechen, aber in den meisten Fällen noch nicht veröffentlicht wurden. Als Maarten van der Valk und Eelco Grimm die Idee hatten, in Zusammenarbeit mit Siltech und Philips eine CD mit den neusten Möglichkeiten auf technischem Gebiet zu produzieren, schienen uns dies eine passende Gelegenheit eine Reihe dieser ‘außergewöhnlichen Meisterwerke’ unseres Repertoires auf CD vorzustellen.

Die ersten Werke, *Ciaccona a 4* und *Ballo detto Pollicio*, schrieb Tarquinio Merula. Er erblickte das Licht der Welt in der italienischen Stadt Cremona, die Heimat großer Geigenbauer. Nach Anstellungen in Bergamo und Warschau bekleidete er sein letztes musikalisches Amt am Dom seiner Geburtsstadt. Die vielseitige Verwendung von Tanzrhythmen und die besondere Virtuosität lassen seine Instrumentalwerke zu Miniaturmeisterwerken werden. Sie zählen zu den ersten Kompositionen, die als ‘typisch violistisch’ gelten.

Biagio Marini, ebenfalls ein Italiener, kam aus Brescia. Als Achtjähriger wurde er Geiger an der San Marco in Venedig. Wahrscheinlich war er dort auch Schüler von Claudio Monteverdi. Danach arbeitete er in verschiedenen italienischen Städten und war unter anderem einige Jahre in Neuburg an der Donau tätig. Von da aus stattete er verschiedenen Städten in Deutschland und Belgien einen Besuch ab. Seine frühen Instrumentalkompositionen gelten als die ersten, bei denen anstelle einer Singstimme ein Melodieinstrument den Bass beherrscht. Sein *Passacaglio a 4* stammt aus einer in Venedig herausgegebenen Sammlung mit unterschiedlichen Instrumentalwerken.

Instrumente aus der uns bekannten Violinfamilie (gegenwärtig Geige, Bratsche und Cello) wurden in vielen

Sorten und Größen gebaut, wie beispielsweise das Violoncello als auch die Violino ‘piccolo’. In der niederländischen Fassung von Leopold Mozarts Buch *Versuch einer gründlichen Violinschule* (Haarlem, 1766) liest man über die Violino piccolo ‘... und während sie sich viel höher als eine andere Violine stimmen lässt, hört man sie des Öfteren hauptsächlich bei musikalischen Nachtstücken mit Querflöte, Harfe oder anderen ähnlichen Instrumenten ...’ Außer einigen Bach-Kantaten und des ersten Brandenburgischen Konzertes gibt es fast keine Stücke mehr für die Violino piccolo. Das Repertoire für das Violoncello piccolo ist ebenfalls sehr klein. Hinzu kommt, dass es sowohl vier- als fünfsaitige Instrumente gibt. Dies erschwert die Wahl in manchen Fällen noch zusätzlich. Es ist jedoch nachgewiesen, dass das ursprünglich gebaute Violoncello und die Violino piccolo aus dem 17. und 18. Jahrhundert in späteren Zeiten ausschließlich zum Unterricht für Kinder verwendet wurden.

Giovanni Battista Sammartini war einer der wenigen Komponisten, die nicht reisten und ihr ganzes Leben in Mailand verblieben. Dennoch kannte man ihn in ganz Europa. Leopold Mozart legte Wert darauf, dass Sammartini bei der Aufführung der von seinem Sohn komponierten Oper *Mitridate* in Mailand dabei war. Viele Musiker besuchten ihn: Johann Christian Bach, Luigi Boccherini und Charles Burney gehörten dazu. Der böhmische Komponist Josef Mysliveček sagte 1780 über ihn ‘jetzt habe ich endlich den Vater von Haydn gefunden.’ Bedauerlicherweise ging ein Großteil seines Oeuvres verloren.

Über das Leben des 1660 im österreichischen Hirtenfeld geborenen Johann Joseph Fux ist bis zu seinem Auftreten als Wiener Hofmusiker wenig bekannt. Seine Funktion als Kapellmeister war zur damaligen Zeit eines der höchsten musikalischen Ämter Europas. Fux schrieb relativ wenig Instrumentalwerke. Die beiden vorliegenden

Kompositionen sind Zeugnisse großer musikalischer Fantasie. Die Kombination von Violino piccolo und Fagott im Rondeau à 7 kann als einzigartig bezeichnet werden. In seiner *Sinfonia a 3* hat er Volkseinflüsse auf sehr originelle Weise verarbeitet. Das Signal am Ende der *Sinfonia*, mit der die Postkutscher in damaliger Zeit auf ihre Ankunft aufmerksam machten, scheint den Zuhörer aus einem musikalischen Ausflug in die Türkei zu reißen...

‘Auf den lieblichen Instrumenten mit zwei Geigen, Viol:d’Amor genannt’ spielte Biber vor dem Kloster Stift Nonnberg 1692 in der ‘schönen Taffelmusic’. Möglicherweise spielte er gemeinsam mit seiner hochbegabten, damals 15-jährigen Tochter Maria Magdalena. Später wird sie dem Kloster beitreten und als Kapellmeisterin, Geigerin, Viola d’Amore-Spielerin und Paukistin tätig sein. Zu jener Zeit wurden nahezu keine Werke für die Viola d’Amore komponiert. Die hier vorliegende *Partia* gilt deshalb auch als eines der ersten Werke für dieses Instrument. Es ist erstaunlich, wie Biber alle Möglichkeiten des Instruments zur Geltung bringt. Johann Samuel Endlers Handschrift wird Kennern Alter Musik sicher geläufig sein. Als Kopist zahlreicher Werke von Telemann, Graupner und Fasch ist er bekannter geworden als durch seine eigenen Kompositionen. Von Endler sind derzeit 43 Kompositionen bekannt. Die hier aufgenommene *Sinfonia* aus dem Jahr 1748 widerspiegelt mit ihrer überraschenden Instrumentation die Suche nach neuen Klangformen in der Mitte des 18. Jahrhunderts. Es ist denkbar, dass Kapellmeister Endler und seine Darmstädter Hofkapelle mit diesem feierlichen Werk einem großen Ereignis Glanz verliehen haben.

Jan Willem de Vriend

Combattimento Consort Amsterdam

Das Combattimento Consort Amsterdam spielte erstmal 1982 zusammen. Die Musiker, damals beinahe alle Studenten am Konservatorium in Amsterdam und Den Haag, wollten anfangs sowohl zeitgenössische Musik als auch Musik des 17. und 18. Jahrhunderts spielen. 13 Musiker – der feste Kern – entschieden gemeinsam über das Repertoire und die Aufführungsorte. Im Großen und Ganzen hat sich – beinahe 20 Jahre später – nicht viel verändert. Allerdings spielt das Ensemble inzwischen ausschließlich Stücke aus dem 17. und 18. Jahrhundert. Dabei werden alle Facetten dieser äußerst reichen Musikepoche einbezogen: Kammermusik (zum Beispiel Triosonaten von Zelenka), große Oratorien (Händels *Israel in Ägypten*, 2001), Orchesterwerke (u.a. die Brandenburgischen Konzerte von Bach) sowie Opern in Koproduktion mit u.a. De Nationale Reisopera (*Platée* von Rameau, 2002). Aufgrund der zahlreichen Aktivitäten hat sich das Combattimento Consort Amsterdam zu einem ausgesprochen vielseitigen Ensemble entwickelt.

Beim Spielen der Alten Musik wuchs ganz automatisch das Bedürfnis, mehr über diese Musik zu erfahren. Welche Bedeutung hatte sie und welche Gründe führten zur Entstehung dieser Kompositionen? Welche Wirkung hatten die Aufführungen auf das Publikum und in welchem Rahmen wurde die Musik programmiert? Auf der Suche nach Antworten entdeckte der Gründer und künstlerische Leiter des Combattimento Consort Amsterdam Jan Willem de Vriend viele unbekannte Musikstücke. Die vorliegende CD enthält nur eine kleine Auswahl der unzähligen außergewöhnlichen Meisterwerke, die irgendwo in unterschiedlichen europäischen Bibliotheken und Archiven schlummern.

Neben zahlreichen Konzerten in den Niederlanden trat das Ensemble in verschiedenen europäischen Ländern sowie in Japan, in den Vereinigten Staaten und in Südamerika

auf. Außerdem konnten zahlreiche CD-Aufnahmen realisiert werden, von denen die letzten unter dem Label für Alte Musik BONA NOVA erschienen sind.

Das Combattimento Consort Amsterdam arbeitete mit großen Solisten wie Barbara Bonney, Christiane Oelze, Andreas Scholl und Anthony Rolfe Johnson zusammen. Auch konnten vielfältige Solobeiträge eigenen Musiker ausgeführt werden.

Der Cellist **Wouter Mijnders** gehört bereits mehr als 10 Jahre zum festen Kern des Combattimento Consort Amsterdam. Neben seiner Lehrtätigkeit spielt er Kammermusik bei verschiedenen Ensembles, gibt regelmäßig Recitals und zahlreiche CD-Aufnahmen tragen seine musikalische Handschrift.

Annette Bergman ist bereits 15 Jahre als Bratschistin im Ensemble. Außerdem spielt sie beim Mondriaan Kwartet, das Musik des 20. Jahrhunderts interpretiert. Auf vorliegender CD spielt sie auch auf der Viola d'Amore.

Maarten van der Valk wirkte nach seinem Pauken- und Schlagzeugstudium in vielen niederländischen Orchestern und Ensembles mit. Seit 1984 ist er Paukist im Orkest van de Achttiende Eeuw. Seine Solo-CD Touch (1999) ist wie die vorliegende CD in Zusammenarbeit mit Siltech Cables und Eelco Grimm entstanden.

Jan Willem de Vriend, Gründer des Combattimento Consort Amsterdam, spielt im Ensemble Violino piccolo, Geige, Bratsche, Viola d'Amore und Violetta.

Übersetzung: Simone Steinert

Œuvres d'art exceptionnelles

Un certain nombre de compositions du 17^e et du 18^e siècle se distinguant par leur remarquable originalité et/ou leur force musicale, et n'ayant bien souvent pas encore été enregistrées, sont pour nous des 'Œuvres d'art exceptionnelles'. Lorsque Maarten van der Valk et Eelco Grimm eurent l'idée d'enregistrer un CD en utilisant des possibilités techniques 'exceptionnelles' les plus récentes, en collaboration avec Siltech et Philips, il nous sembla qu'il s'agissait de l'occasion parfaite d'enregistrer sur CD un certain nombre des 'Œuvres d'art exceptionnelles' de notre répertoire.

Les premières, la *Ciaccona* a 4 et le *Ballo detto Pollicio*, ont été écrites par Tarquinio Merula, qui naquit dans la ville italienne de Crémone, berceau des plus grands luthiers. Après avoir occupé différents postes à Bergame et à Varsovie, c'est dans le dôme de sa ville natale qu'il exerça sa dernière fonction de musicien. Le recours fréquent à des rythmes de danse et la virtuosité extraordinaire de ces pièces instrumentales en font de véritables œuvres d'art miniature. Elles sont parmi les premières compositions qui valent comme étant 'typiquement violistiques'.

Biagio Marini est originaire de Brescia, également en Italie. À dix-huit ans, il entra en tant que violoniste au service de la chapelle de St-Marc, à Venise. Peut-être y a-t-il également suivi les leçons de Claudio Monteverdi. Il travailla ensuite dans plusieurs villes italiennes et fut pendant quelques années en poste à Neubourg sur le Danube, d'où il put visiter diverses villes d'Allemagne et de Belgique. Ses premières œuvres valent comme les plus anciennes dans lesquelles le chant était remplacé par la mélodie d'un instrument sur fond de basse. Son *Passacaglio* a 4 fait partie d'un recueil de différentes œuvres instrumentales, imprimé à Venise.

Les instruments de la famille des violes, que nous connaissons bien (actuellement le violon, l'alto et le violoncelle) étaient construits dans toutes les sortes et dans toutes les tailles. C'est ainsi que l'on construisait tant des 'violoncelli' que des violons 'piccoli'. Dans la version néerlandaise du livre de Leopold Mozart, *Grondig onderwys in het behandelē der Viool* (Etude approfondie de l'utilisation du violon, Harlem, 1766) il dit du violon piccolo '... et tandis que l'on pouvait l'accorder beaucoup plus haut qu'un violon normal, on l'entendait souvent notamment dans des Nocturnes, accompagné d'une flûte traversière, d'une harpe, ou d'un autre instrument ...' Outre quelques cantates de Bach et son premier *Concert brandebourgeois*, il n'y a presque pas de compositions pour violon piccolo. Le répertoire du violoncelle piccolo est lui aussi extrêmement restreint. En outre, il existe des instruments aussi bien à quatre qu'à cinq cordes, ce qui rend le choix parfois encore plus difficile. Il est clair en tout cas que les premiers violoncelles et violons piccoli construits au 17^e et au 18^e siècles furent plus tard uniquement employés pour apprendre à jouer aux enfants.

Giovanni Battista Sammartini faisait partie du petit nombre de compositeurs qui ne voyageaient pas et il resta toute sa vie à Milan. Il était toutefois très connu à travers l'Europe entière. Leopold Mozart attacha beaucoup d'importance à la présence de Sammartini lors de l'exécution à Milan de l'opéra *Mitridate*, que son fils avait composé. De nombreux musiciens lui rendaient également visite : parmi eux Johann Christian Bach, Luigi Boccherini et Charles Burney. Le compositeur de Bohême Josef Mysliveček, dit de lui en 1780 'maintenant, j'ai finalement trouvé le père de Haydn.' Malheureusement, une grande partie de son œuvre a disparu.

Nous ne savons rien de la vie du compositeur Johann Joseph Fux, né en 1660 à Hirtenfeld, en Autriche, jusqu'à ce qu'il fasse son apparition en tant que musicien à la cour de Vienne. La position de *Kapellmeister* qu'il revêtait, était à

l'époque pour un musicien l'une des plus prestigieuses en Europe. Fux écrivit relativement peu d'œuvres instrumentales. Les deux compositions enregistrées sur ce CD témoignent de sa grande fantaisie musicale. On peut dire que la combinaison de violon piccolo et de basse dans le Rondeau à 7 est unique. Dans sa *Sinfonia a 3* les influences folkloriques sont elles aussi traitées avec une grande originalité. A la fin de la *Sinfonia* retentit le signal qui annonçait l'arrivée de la diligence, qui semble ramener l'auditeur d'un voyage musical en Turquie ...

'Auf den lieblichen Instrumenten mit zwei Geigen, Viol:d'Amor genannt' jouait Biber pour le cloître Stift Nonnberg en 1692 de la 'schönen Taffelmusic'. Peut-être Biber y joua-t-il avec sa fille Maria Magdalena, qui avait 15 ans et était une violoniste extrêmement douée. Plus tard, elle entra dans ce cloître et où elle devint Kapellmeisterin et joua du violon, de la viole d'amour et des timbales. Presque aucune œuvre n'ayant été composée jusqu'alors pour la viole d'amour, cette *Partia* est considérée comme l'une des premières pour cet instrument. Biber en exploite toutes les possibilités de façon absolument incroyable.

Un grand nombre de spécialistes de la musique ancienne connaissent certainement l'écriture de Johann Samuel Endler, qui est en effet davantage connu en tant que transcritteur de nombreuses œuvres musicales de Telemann, de Graupner et de Fasch qu'en tant que compositeur. Actuellement, 43 de ses œuvres sont connues. La *Sinfonia* enregistrée sur ce CD, qui date de 1748, reflète par son instrumentation surprenante la recherche de nouveaux sons, au milieu du 18^e siècle. Il est tout à fait probable qu'avec cette œuvre joyeuse, le chef d'orchestre Endler et son Darmstädter Hofkapel ont rehaussé l'éclat d'un événement important.

Jan Willem de Vriend

Combattimento Consort Amsterdam

C'est en 1982 que le Combattimento Consort Amsterdam s'est réuni pour la première fois. Les musiciens, qui étaient alors presque tous encore aux conservatoires d'Amsterdam et de La Haye, décidèrent à l'origine de jouer aussi bien de la musique contemporaine que des compositions des 17 et 18^e siècles. Les fondateurs de cet ensemble de 13 musiciens choisissaient ensemble leur répertoire, ainsi que de la date et le lieu des représentations. En fait, presque vingt ans plus tard, la situation est toujours inchangée, mis à part que l'ensemble se consacre depuis longtemps déjà au répertoire des 17 et 18^e siècles. Il met en lumière toutes les facettes de cette riche période musicale en interprétant de la musique de chambre (par exemple les sonates en trio de Zelenka), les grands oratorios (*Israël in Egypt* de Haendel en 2001), des œuvres orchestrales (notamment les *Concerts brandebourgeois* de Bach), ainsi que des opéras en coproduction avec le Reisopera néerlandais (*Platée* de Rameau en 2002). Le Combattimento Consort Amsterdam a montré qu'il était extrêmement pluriforme.

Tout naturellement, l'interprétation de ces œuvres 'anciennes' déboucha sur une étude de la signification et de la raison pour laquelle elles avaient été composées, l'effet de leur représentation sur le public et le cadre dans lequel elles avaient été programmées. En cherchant les réponses à ces questions, Jan Willem de Vriend, fondateur et directeur artistique du Combattimento Consort Amsterdam, découvrit de nombreuses compositions inconnues. Ce CD donne un aperçu des innombrables œuvres d'art exceptionnelles qui dorment encore dans les différentes bibliothèques et archives d'Europe.

En plus des nombreux concerts donnés aux Pays-Bas, l'ensemble s'est également produit dans divers pays d'Europe mais aussi au Japon, aux États-Unis et en Amérique du Sud. Plusieurs CD ont déjà été enregistrés, dont les derniers sont parus sous le label de musique ancienne Bona Nova.

Le Combattimento Consort Amsterdam a collaboré avec de grands solistes comme Barbara Bonney, Christiane Oelze, Andreas Scholl et Anthony Rolfe Johnson, mais les solos sont bien souvent également interprétés par ses propres musiciens.

Le violoncelliste **Wouter Mijnders** fait partie depuis plus de 10 ans déjà du noyau dur du Combattimento Consort Amsterdam. Il dirige des cours pratiques et joue de la musique de chambre avec divers ensembles, il donne en outre régulièrement des récitals et a déjà enregistré plusieurs CD.

Annette Bergman fait partie de l'ensemble depuis plus de 15 ans. Elle joue en outre dans le Quatuor Mondriaan, qui se consacre à la musique du 20e siècle. Sur ce CD, elle joue également de la viole d'amour.

Après ces études de timbales et percussions, **Maarten van der Valk** a joué dans de nombreux orchestres et ensembles néerlandais. Il est depuis 1984 timbalier de l'Orchestre du Dix-huitième siècle. Tout comme ce CD, son album solo, *Touch*, (paru en 1999) a été réalisé en collaboration avec Siltech Cables et Elco Grimm.

Jan Willem de Vriend, fondateur du Combattimento Consort Amsterdam, joue dans cet ensemble du violon piccolo, de l'alto, de la viole d'amour et de la violette.

Traduction: Brigitte Zwerver-Berret



Viole d'amore
(left) Paulus Alletsee, München
(c. 1730)
(right) Joseph Anton Laske
(c. 1785)

Siltech Cables

This fine Super Audio CD recording has been made with the help of Siltech audio cables. Standard cables exhibit a noticeable loss in quality. In contrast, Siltech cables (made from pure silver and pure gold) have no audible loss. The studio cables used are similar to our normal Siltech G3 and G5 range of cables for home use. These are the most technologically advanced analogue and digital cables currently available.

We collaborated with the Combattimento Consort Amsterdam in the scope of our Siltech Signature program. This was initiated to fulfil a wish of our researchers and customers alike: to design a complete audio system from the recording studio to the listener's room. Only then we could demonstrate the true progress of our research. The Siltech Signature program has been created to demonstrate the highest quality possible today, regardless of cost. To complete this system, Siltech is involved in the recording process of selected CDs, DVDs and SACDs. The 'Exceptional Masterpieces' recording is indeed an exceptional example of this.

Edwin van der Kley, Siltech

Visit our website <http://www.siltechcables.com>



Siltech Cables

Bij deze fraaie Super Audio CD-opname is gebruik gemaakt van Siltech audiokabels. Wanneer standaard-kabels worden gebruikt treedt er een merkbaar kwaliteits-verlies op. Bij de kabels van Siltech, die van puur goud en puur zilver zijn gemaakt, is dit niet het geval. De studio-kabels die bij deze opname gebruikt zijn, zijn vergelijkbaar met de gangbare G3- en G5-kabels van Siltech die bedoeld zijn voor particulier gebruik. In technisch opzicht zijn dit de meest geavanceerde analoge en digitale kabels van dit moment.

Onze samenwerking met het Combattimento Consort Amsterdam vond plaats binnen het kader van ons Siltech Signature Programma. Dit programma is voortgekomen uit een wens die zowel bij onze researchafdeling als onze klanten leefde om een complete lijn van producten te ontwerpen ter ondersteuning van het hele proces dat zich afspeelt van opname tot beluisteren. Pas dan wordt duidelijk hoe geavanceerd onze research werkelijk is. De producten die in het kader van het Siltech Signature Programma worden gemaakt, zijn bedoeld om de hoogste kwaliteit te bereiken, ongeacht de werkelijke kosten. Om dit systeem te vervolmaken is Siltech betrokken bij een select aantal CD-, DVD- en SACD-opnames. Deze CD met 'Buitengewone Meesterwerken' is daar een 'buitengewoon' voorbeeld van.

Edwin van der Kley, Siltech

Bezoek onze website <http://www.siltechcables.com>

Siltech Cables

Diese Super Audio CD-Aufnahmen konnten mit Hilfe der Siltech-Tonkabel durchgeführt werden. Die Qualität bei Standardkabelaufnahmen ist wesentlich geringer. Bei Siltech-Kabeln (aus reinem Silber und Gold) bleibt die Qualität erhalten. Die Studiokabel werden ähnlich wie unsere G3 und G5 Siltech-Kabel im Haus benutzt. Es sind technisch gesehen die besten Analog- und Digitalkabel, die derzeit zur Verfügung stehen. Im Rahmen unseres Siltech Signature Programms arbeiteten wir mit dem Combattimento Consort Amsterdam zusammen. Mit der Initiative entsprechen wir einem Wunsch unserer Produzenten und unserer Kunden: die Gestaltung einer vollständigen Kette, von der Aufnahme bis zum Hörraum. Nur so können echte Forschungsfortschritte demonstriert werden. Die Siltech Signature Produktklasse wurde in höchstmöglicher Qualität und ohne Rücksicht auf die Realkosten hergestellt. Zur Vervollständigung dieses System beteiligt sich Siltech am Aufnahmeprozess ausgewählter CDs, DVDs und SACDs. Die vorliegende Aufnahme 'Außergewöhnliche Meisterwerke' ist hierfür tatsächlich ein außergewöhnliches Beispiel.

Edwin van der Kley, Siltech

Besuchen Sie unsere Website:
<http://www.siltechcables.com>

Siltech Cables

Pour l'enregistrement de ce remarquable Super Audio CD, des câbles audio Siltech ont été utilisés. L'emploi de câbles standard entraîne une perte notable de qualité, ce qui n'est pas le cas des câbles Siltech, faits d'argent pur et d'or pur. Les câbles de studio utilisés sont comparables aux câbles habituels G3 et G5 de Siltech pour utilisation à domicile. D'un point de vue technique, il s'agit des câbles analogues et digitaux actuellement disponibles les plus avancés. Notre coopération avec le Combattimento Consort Amsterdam s'inscrit dans le cadre de notre programme Siltech Signature. Mis en place pour répondre aux vœux de notre service de recherche et de nos clients, ce programme a pour objectif la conception d'une ligne complète de produits utilisables durant l'intégralité du processus, de l'enregistrement à l'écoute. Ce n'est qu'ainsi que nous pouvons démontrer combien nos recherches sont avancées. Les produits de la gamme Siltech Signature sont conçus pour offrir la meilleure qualité de son, quels que soient les coûts. Pour parachever ce système, Siltech a pris part à l'enregistrement d'une sélection de CD, DVD et SACD. Ces 'Œuvres d'art exceptionnelles' en sont un exemple véritablement 'exceptionnel'.

Edwin van der Kley, Siltech

Consultez notre site web <http://www.siltechcables.com>



Recording technique

In producing the recordings on this Super Audio CD, we have made almost exclusive use of audio electronics based on tube technology. We have found that well-designed tube circuitry offers the best means of transferring the rich timbre of the musical instruments and the atmosphere during the recording process to the listening environment. The microphones used are omnidirectional ones from the late 60's; the remaining electronic equipment was specially developed for Fairytapes by AudioMagic, Rotterdam. This, in combination with the surround sound and high resolution of SACD, produces a sound that is dynamic and accurate, as well as relaxed and inviting. We hope that you enjoy it as much as we did during production!

Eelco Grimm, Fairytapes

Opnametechniek

Voor de opnames van deze Super Audio CD is vrijwel uitsluitend gebruik gemaakt van audio-elektronica op basis van buizentechnologie. Naar onze ervaring is goed ontworpen buizenelektronica het beste in staat om de rijke klankkleur van muziekinstrumenten en de sfeer tijdens de opname over te dragen naar de luisterruimte. De gebruikte microfoons zijn rondomgevoelige exemplaren van eind jaren zestig, de overige elektronica is speciaal voor Fairytapes ontwikkeld door AudioMagic, Rotterdam. In combinatie met het surround-geluid ende hoge resolutie van SACD levert dit een klank op die zowel dynamisch en nauwkeurig als ontspannen en uitnodigend is. Hopelijk geniet u hier net zo van als wij tijdens de productie!

Eelco Grimm, Fairytapes

Aufnahmetechnik

Für die Aufnahmen auf dieser Super Audio CD wurde nahezu ausschließlich Audioelektronik auf der Grundlage der Röhrentechnologie benutzt. Die Erfahrung hat uns gelehrt, dass gut entworfene Röhrenelektronik am besten die ganze Klangbreite der Musikinstrumente und die Stimmung während der Aufnahme auf den Hörerraum überträgt. Bei den verwendeten Mikrofonen handelt es sich um Exemplare mit kugelförmiger Richtcharakteristik vom Ende der Sechziger Jahre. Die übrige Elektronik wurde von AudioMagic Rotterdam speziell für Fairytapes entwickelt. In Kombination mit dem Surround-Sound und der hohen SACD-Auflösung wird ein Klang erzeugt, der sowohl dynamisch und präzise als auch spannend und einladend ist. Wir hoffen, dass Sie von dieser Klang genauso genießen wie wir während der Produktion!

Eelco Grimm, Fairytapes

Technique d'enregistrement

La technologie audio utilisée pour l'enregistrement de ce Super Audio CD est presque entièrement à base de l'électronique à tubes. L'expérience nous a montré que ces appareils à tubes sont ceux qui peuvent rendre le mieux le timbre si riche des instruments de musique et de transmettre dans la pièce d'écoute l'ambiance de l'enregistrement. Les microphones employés sont des exemplaires omnidirectionnels de la fin des années soixante, les autres appareils électroniques ont été spécialement conçus pour Fairytapes par AudioMagic, Rotterdam. Avec le son 'surround' et la haute résolution du SACD, ceci permet d'obtenir un son aussi bien dynamique et précis que détendu et convivial. J'espère qu'il vous procurera autant de plaisir qu'il ne nous en a apporté lors de sa production !

Eelco Grimm, Fairytapes



Maarten van der Valk during the recording session of Endler's *Sinfonia no. 15*

Special thanks to:

- Onno Scholtze, for being there
- The Siltech team: Edwin, Pascal and Frank, for all technical support
- Peter van Willenswaard, AudioMagic Rotterdam, for his knowledge
- Wim van Kraanen, Analogue Audio Nieuwegein,
for providing the Kemp Electronics power line filter
- Marc Bosman, Melodia Amsterdam, for providing the Xavian monitor loudspeakers
- Philips International B.V., and in particular Paul Reynolds, Hermine Sterringa,
Fred Jacobs and Petra Smits for their help in making this SACD release possible
- Polyhymnia International, and in particular Carl Schuurbiers
- Deloitte & Touche Bakkenist, sponsor of the Combattimento Consort Amsterdam

Exceptional Masterpieces
Combattimento Consort Amsterdam
Jan Willem de Vriend, Musical Director

Wouter Mijnders, violoncello piccolo
Jan Willem de Vriend, violino piccolo, viola d'amore
Annette Bergman, viola d'amore
Maarten van der Valk, timpani

Recording date: October 2000 and February 2001
Recording location: Studio of the Radio Philharmonic Orchestra, MCO, Hilversum
Recording producers: Maarten van der Valk and Hein Dekker
Recording and editing: Eelco Grimm, Fairytapes, Utrecht
Photographer: Dirk Buwalda
Graphic Design: Caroline Torenbeek

Bona Nova
EARLY MUSIC